



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/416
20 May 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ОТ 18 МАЯ 1998 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить копию вербальной ноты с добавлением от 5 января 1998 года, полученную из Секции интересов Исламской Республики Иран в Вашингтоне, округ Колумбия, и адресованную посольству Пакистана для препровождения в Государственный департамент Соединенных Штатов, о нарушении территориальных границ Исламской Республики Иран силами Соединенных Штатов Америки в районе Персидского залива.

Буду весьма признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Маджид ТАХТ-РАВАНЧИ
Посол
Временный Поверенный в делах

Приложение

Вербальная нота Секции интересов Исламской Республики Иран в
Вашингтоне, округ Колумбия, адресованная посольству Пакистана
в Вашингтоне, округ Колумбия, от 5 января 1998 года

Секция интересов Исламской Республики Иран в Вашингтоне, округ Колумбия, свидетельствует свое уважение посольству Пакистана и имеет честь препроводить прилагаемое сообщение, полученное из Министерства иностранных дел Исламской Республики Иран. Мы убедительно просим препроводить текст сообщения в Государственный департамент Соединенных Штатов и информировать нас о его ответе.

Добавление

В соответствии с информацией, полученной от правительства Исламской Республики Иран, 16 августа 1997 года вертолет "Сихок" типа SH/60B LAMPS, приписанный к военному кораблю Соединенных Штатов "Ренц", потерпел аварию и упал во внутренних водах Исламской Республики Иран в точке с координатами N29527 и E49542.

После этого инцидента с помощью других вертолетов Соединенных Штатов, находившихся в этом районе, были спасены члены экипажа потерпевшего аварию вертолета. После этого три военных корабля Соединенных Штатов, включая армейское буксировочное судно (океанский крейсер) "Катаба", при непосредственном содействии голландского буксира "Смит Сайклон" попытались извлечь затонувшие обломки вертолета, вторгшись при этом во внутренние воды Исламской Республики Иран.

Правительство Исламской Республики Иран выражает протест в связи с такими неправомерными действиями военных кораблей Соединенных Штатов и настоятельно требует незамедлительно прекратить такие действия, противоречащие принципам международного и регионального морского права и представляющие таким образом нарушение суверенитета и территориальной целостности Исламской Республики Иран.
